



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 8 grudnia 2020 r.  
(OR. en)

13481/20

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2020/0338 (NLE)

---

---

AVIATION 220  
RELEX 947  
RHJ 7

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy: Projekt DECYZJI WSPÓLNEGO KOMITETU UE-JORDANIA,  
USTANOWIONEGO NA PODSTAWIE EUROŚRODZIEMNOMORSKIEJ  
UMOWY LOTNICZEJ MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI  
CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ STRONY, A JORDAŃSKIM  
KRÓLESTWEM HASZYMIDZKIM, Z DRUGIEJ STRONY w sprawie  
przyjęcia regulaminu wewnętrznego Wspólnego Komitetu

---

PROJEKT

**DECYZJA NR 1/... WSPÓLNEGO KOMITETU UE-JORDANIA,  
USTANOWIONEGO NA PODSTAWIE  
EUROŚRODZIEMNOMORSKIEJ UMOWY LOTNICZEJ MIĘDZY  
UNIĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI, Z JEDNEJ STRONY,  
A JORDAŃSKIM KRÓLESTWEM HASZYMIDZKIM, Z DRUGIEJ STRONY**

**z dnia...**

**w sprawie przyjęcia regulaminu wewnętrznego Wspólnego Komitetu**

WSPÓLNY KOMITET UE–JORDANIA,

uwzględniając Eurośródziemnomorską umowę lotniczą między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim, z drugiej strony<sup>1</sup> (zwaną dalej „Umową”), w szczególności jej art. 21 ust. 3,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

---

<sup>1</sup> Dz.U. UE L 334 z 6.12.2012, s. 3.

*Artykuł*

Niniejszym przyjęty zostaje regulamin wewnętrzny Wspólnego Komitetu zawarty w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w ...

*W imieniu Wspólnego Komitetu*

*Szef Delegacji Unii Europejskiej*

*Szef Delegacji Jordanii*

---

## ZAŁĄCZNIK

### REGULAMIN WEWNĘTRZNY WSPÓLNEGO KOMITETU

#### *Artykuł 1*

##### *Szefowie delegacji*

1. Zgodnie z art. 21 ust. 1 Umowy, członkami Wspólnego Komitetu są przedstawiciele Umawiających się Stron.
2. Wspólnemu Komitetowi przewodniczą wspólnie szefowie delegacji Umawiających się Stron.

#### *Artykuł 2*

##### *Posiedzenia*

1. Zgodnie z art. 21 ust. 4 Umowy, Wspólny Komitet zbiera się w zależności od potrzeb. Każda z Umawiających się Stron może zażądać zwołania posiedzenia.
2. Wspólny Komitet może organizować spotkania osobiste lub za pośrednictwem innych środków (np. telekonferencji lub wideokonferencji).
3. W miarę możliwości posiedzenia odbywają się na przemian w państwie członkowskim Unii Europejskiej i w Jordanii, chyba że Umawiające się Strony uzgodnią inaczej.

4. Po uzgodnieniu terminu i miejsca posiedzenia przez Umawiające się Strony posiedzenie zwołuje Komisja Europejska w odniesieniu do Unii Europejskiej i jej państw członkowskich oraz Jordańska Komisja Regulacyjna Lotnictwa Cywilnego w odniesieniu do Jordanii.
5. O ile Umawiające się Strony nie uzgodnią inaczej, posiedzenia Wspólnego Komitetu są niejawnie. W razie potrzeby na zakończenie posiedzenia można za obopólną zgodą sporządzić komunikat prasowy.

### *Artykuł 3*

#### *Delegacje*

1. Przed każdym posiedzeniem szefowie delegacji informują się nawzajem o planowanym składzie swoich delegacji na dane posiedzenie.
2. Przedstawiciele zainteresowanych stron z branży transportu lotniczego mogą zostać zaproszeni do udziału w posiedzeniach w charakterze obserwatorów, jeżeli Wspólny Komitet wyrazi na to zgodę.
3. Wspólny Komitet może zaprosić inne zainteresowane strony lub ekspertów do udziału w posiedzeniach, aby przedstawili informacje na konkretne tematy.

*Artykuł 4*  
*Sekretariat*

Urzędnik Komisji Europejskiej oraz urzędnik Jordañskiej Komisji Regulacyjnej Lotnictwa Cywilnego pełnią wspólnie funkcje sekretarzy Wspólnego Komitetu.

*Artykuł 5*  
*Porządek obrad*

1. Szefowie delegacji ustalają za porozumieniem wstępny porządek obrad każdego posiedzenia. Sekretarze przekazują członkom delegacji wstępny porządek obrad najpóźniej piętnaście dni przed datą posiedzenia.
2. Na początku każdego posiedzenia Wspólny Komitet przyjmuje porządek obrad. Punkty nieujęte we wstępnym porządku obrad można umieścić w porządku obrad, jeżeli Wspólny Komitet wyrazi na to zgodę.
3. Szefowie delegacji mogą skrócić termin wskazany w ust. 1 w celu uwzględnienia potrzeb lub pilnego charakteru danej sprawy.

## *Artykuł 6*

### *Protokół*

1. Po każdym posiedzeniu Wspólnego Komitetu sporządza się projekt protokołu posiedzenia. Zawiera on omawiane punkty, wydane zalecenia i przyjęte decyzje.
2. W ciągu miesiąca od daty posiedzenia szef delegacji strony, która była gospodarzem posiedzenia, przekazuje projekt protokołu szefowi drugiej delegacji do zatwierdzenia w drodze procedury pisemnej.
3. Po zatwierdzeniu protokół w dwóch egzemplarzach jest podpisywany przez szefów delegacji i każda z Umawiających się Stron zachowuje po jednym oryginalnym egzemplarzu. Szefowie delegacji mogą zdecydować, że wymóg ten jest spełniony w przypadku podpisania i wymiany kopii w formie elektronicznej.
4. Protokoły posiedzeń Wspólnego Komitetu są jawne, chyba że jedna z Umawiających się Stron zgłosi wniosek, by było inaczej.

*Artykuł 7*  
*Procedura pisemna*

W razie konieczności i w należycie uzasadnionych przypadkach, decyzje i zalecenia Wspólnego Komitetu mogą być przyjmowane w drodze procedury pisemnej. W tym celu szefowie delegacji wymieniają projekty środków, w odniesieniu do których zwrócono się do Wspólnego Komitetu o wydanie opinii, co może zostać następnie potwierdzone w drodze wymiany korespondencji. Każda z Umawiających się Stron może jednak zażądać zwołania Wspólnego Komitetu w celu omówienia danej kwestii.

*Artykuł 8*  
*Obrady*

1. Wspólny Komitet formułuje zalecenia i podejmuje decyzje w drodze konsensusu.
2. Decyzje i zalecenia Wspólnego Komitetu noszą odpowiednio nazwę „decyzja” i „zalecenie”, po czym następuje numer porządkowy, data przyjęcia oraz opis przedmiotu.
3. Szefowie delegacji podpisują decyzje i zalecenia Wspólnego Komitetu, które są następnie załączane do protokołów z posiedzeń.

4. Decyzje przyjmowane przez Wspólny Komitet są wdrażane przez Umawiające się Strony zgodnie z ich własnymi procedurami wewnętrznymi.
5. Decyzje przyjmowane przez Wspólny Komitet mogą być publikowane przez Umawiające się Strony w ich odpowiednich dziennikach urzędowych. Każda z Umawiających się Stron może podjąć decyzję o publikacji wszelkich innych aktów przyjętych przez Wspólny Komitet. Każda z Umawiających się Stron otrzymuje po jednym oryginalnym egzemplarzu decyzji i zaleceń.

#### *Artykuł 9*

#### *Grupy robocze*

1. Wspólny Komitet może powoływać grupy robocze, aby wspierały go w wykonywaniu jego obowiązków. Załącznik do decyzji ustanawiającej grupę roboczą zawiera zakres zadań danej grupy roboczej.
2. W skład grup roboczych wchodzi przedstawiciele Umawiających się Stron.
3. Grupy robocze pracują pod zwierzchnictwem Wspólnego Komitetu, któremu po każdym posiedzeniu składają sprawozdanie. Grupy robocze nie podejmują decyzji, mogą jednak formułować zalecenia dla Wspólnego Komitetu.
4. Wspólny Komitet może w każdej chwili podjąć decyzję o rozwiązaniu dowolnej istniejącej grupy roboczej, zmianie jej zakresu zadań lub powołaniu nowych grup roboczych w celu wspierania go w wykonywaniu jego obowiązków.

*Artykuł 10*

*Wydatki*

1. Umawiające się Strony pokrywają wydatki związane z ich uczestnictwem w posiedzeniach Wspólnego Komitetu i grup roboczych, zarówno w odniesieniu do kosztów personelu, podróży i pobytu, jak i opłat pocztowych i telekomunikacyjnych.
2. Wszelkie inne wydatki związane z organizacją posiedzeń ponosi Umawiająca się Strona, która pełni rolę gospodarza posiedzenia.

*Artykuł 11*

*Zmiany w regulaminie wewnętrznym*

Wspólny Komitet może w każdej chwili zmienić niniejszy regulamin wewnętrzny w drodze decyzji podjętej zgodnie z art. 21 Umowy.

---